

## RAİFE BURÇAK OKKALI

Nail TAN

Türk Dil Kurumu Uzmanı, eski Ankara ve Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi Öğretim Üyesi Raife Burçak Okkale tedavi gördüğü Ankara Üniversitesi Tıp Fakültesi Hastanesinde 16 Şubat 2018 Cuma günü hayata gözlerini yumdu. Cenazesi, 17 Şubat 2018 Cumartesi günü Ankara Karşıyaka Mezarlığı Ahmet Efendi Camisinde kılınan öğle ve cenaze namazlarının ardından aynı mezarlıkta toprağa verildi.

Rahmetli Okkale, 17 Şubat 1967 tarihinde İzmit'te doğdu. Babası İlhan Okkale, annesi ise Fatma Aysuman Hanım'dır. Aslen anne ve baba tarafından Ankaralı bir aileye mensuptur.

Ankara'da Kurtuluş İlkokulu (1978) ve Namık Kemal Ortaokulundan (1981) sonra, 1984 yılında Ankara Atatürk Lisesini bitirdi. Ankara Üniversitesi DTCF Rus Dili ve Edebiyatı Bölümünde yüksek öğrenimini tamamladı (1991). Devlet bursuyla Moskova'ya giderek bir yıl Puşkin Enstitüsünde eğitim alıp Rusçasını geliştirdi. Yurda dönüşünde AÜ TÖMER'de Türkçe ve Rusça Öğretim Üyesi olarak görev aldı (1992-1994). Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesinde uzun süre öğretim üyesi yaptı (1994-2005). Genelkurmay Başkanlığındaki bir yıllık (2004-2005) memuriyetin ardından Türk Dil Kurumuna Rusça uzmanı olarak atandı. Rusça yazışma, tercüme



işlerinde, *Türkçe Sözlük ve Yazım Kılavuzu Çalışma Grubunda* görev aldı, Türk Dil Kurumunun çalışmalarına önemli katkılarda bulundu. Rahmetli Raife Burçak Okkale, sosyal sorumluluk projelerinde görev almak, insanlara daha fazla yardımcı olmak amacıyla emekliye ayrılmaya hazırlanıyordu.

Türk Dil Kurumundaki bilimsel çalışmalarından en önemlileri şunlardır:

### A. Kitap Çalışmaları:

*Sibirya ve Doğu Türkistan'dan Mektuplar*, N. F. Katanov'dan çev.: Burçak Okkale, Ankara 2008, 85 s. TDK Yayınları: 924.

*Türkçe Sözlük*, 11. bs., Ankara 2011, Çalışma Grubu Üyesi, 2763 s. TDK Yayınları: 549.

*Yazım Kılavuzu*, 27. bs., Ankara 2012, Hazırlayanlardan, 584 s., TDK Yayınları: 859.

**B. Makale ve Çevirileri (Yayım sırasına göre):**

“AAL Türkçemize Sahip Çıkalım Adı Altında Bir İmza Kampanyası Düzenledi”, *Türk Dili*, S 656, 8/2006, 215-216.

“Rus Klasikinde Türkizimler Sözlüğü Üzerine”, *Türk Dili*, S 668, 8/2007, 374-380.

“İlk Farsça Deyimler Sözlüğü Üzerine”, *Türk Dili*, S 674, 2/2008, 167-169.

“Şor Destanı İncelemeleri”, *Türk Dünyası Dil ve Edebiyat Dergisi*, S 26, Güz 2008, 99-104.

“Haberler”, (Beyza Gültekin’le), *Türk Dili*, S 680, 179-180.

Torma, Y.-F. G. Hisametdinova, “Geleneksel Başkurt Etiyolojisinde Bazı Hastalık Cinleri”, çev.: Burçak Okkalı, *Türk Dünyası Dil ve Edebiyat Dergisi*, S 26, Güz 2008, 89 – 92.

“Saim Sakaoğlu”, *Türk Dili*, S 700, 4/2010, 933-938.

“Agâh Sırrı Levend”, *Türk Dili*, S 700, 4/2010, 333-338.

Hisametdinova, F. G.-Z. J. Şaripova, “Başkurt Demonolojisi (Şeytan Bilimi) Terimleri”, çev.: Burçak Okkalı, *Türk Dünyası Dil ve Edebiyat Dergisi*, S 37, Bahar 2014, 33-40.

Urmançeyev, F. “Ak Kubek (Ak Köpük) Kahramanlık Efsanesi”, çev.: Burçak Okkalı, *Türk Dünyası Dil ve Edebiyat Dergisi*, S 41, Bahar 2016, 185-201.

Bilim zihniyetine sahip bilgisini esirgemeyen bir kişiliği vardı. Makalelerimdeki Rusça ile ilgili sorunlara her zaman seve seve çözüm bulmuştu. Her anlamda çok yardım severdi. Ölmeden önce bütün mal ve mülkünü, maaş ve gelirlerini Darüşşafaka Cemiyetine vasiyetle bağışlamış, yetimlerin öğrenim görmesine hasretmişti.

Arkadaşları ve çevresi tarafından çok sevilen ve sayılan bir insandı. Hep sevgi, saygı ve iyilikle anılacak... Ruhü şad olsun!